

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 37 (1980)

Heft: 7-8

Artikel: Strassenunterhalt : Arbeitsgerät für Böschungen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-781897>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Strassenunterhalt – Arbeitsgerät für Böschungen

Die öffentlichen Dienste von Gemeinde, Kanton und Bund haben sich vor allem mit drei Problemgebieten auseinanderzusetzen:

- Mit dem Mähen von Böschungen, Mittelstreifen und Grünflächen von Autobahnanlagen und Straßen, einer Arbeit, die dem Verantwortlichen manche schwierige Aufgabe stellt.
- Mit der Pflege von touristisch und berglandwirtschaftlich erhaltenen Regionen, die vor allem in Berggebieten aufgrund fehlender Maschinen und wegen der Abwanderung zunehmend verbrachen und damit viel von ihrem natürlichen Reiz einbüßen.
- Mit dem Schutz von Reservaten in Feuchtgebieten, die mangels Pflege zu verlanden und deswegen kommenden Generationen verlorenzugehen drohen.

Was für diese drei Problemkreise bis heute fehlte, ist eine Maschine mit

- grosser Flächenleistung
- Sicherheit bei der Arbeit an Steilhängen
- geringem Bodendruck
- hohem Bedienungskomfort

Aebi, der Spezialist in der Hangmechanisierung, hat in jahrelanger, eng mit der Praxis verbundener Arbeit einen Hanggeräterträger mit spezifischen Eigenschaften für Problemgebiete entwickelt. Dieses Fahrzeug mit der Bezeichnung Aebi-Terratrac TT 77 besitzt folgende Merkmale und Eigenschaften:

- Grosser Flächenleistung wird mit einem 43-DIN-PS-Dieselmotor und durch eine günstige Gangabstufung erreicht.
- Sicherheit am Hang wird vor allem durch den tiefen Schwerpunkt, die 37 cm breiten Niederdruk-Terrareifen und die günstige Gewichtsverteilung (Mittelmotor neben dem Fahrer) gewährleistet. So ist es möglich, an Hängen und Böschungen mit Neigungen bis zu 70 % in Fall- und Schichtenlinie sicher, problemlos und rasch zu arbeiten.
- In Sumpfgebieten sind es wiederum die unerhört anschmiegsamen, mit nur 0,5 atü gepump-



Terratrac mit Schlegelmäher an Autobahnböschung.



Busatis-Doppelmessermähbalken am Heckdreipunkt für Arbeiten in unzugänglichem Gelände.

ten Terrareifen, auf welchen sich der Terratrac mit einem spezifischen Bodendruck von lediglich 500 g/cm² wie auf Samtpfoten sogar über Schwimmdecken vorwärtstastet.

- Beim Terratrac bedeutet ein gefederter Sitz noch lange keinen Komfort. Hier wird mehr geboten: der speziell abgefederete

Gesundheitssitz kann je nach Hangneigung gekippt und arrestiert werden. Komfort heißt hier auch ergonomisch richtig angeordnete Bedienungselemente, hydrostatische Servolenkung. Leichtschaftgetriebe, vorwählbare Differentialspuren und Schnellgeräteanbau. Dass eine solche Ausrüstung wesentlich zur Arbeitsfreude und zur Sicherheit des Fahrers beiträgt, versteht sich von selbst.

Das ist mit wenigen Worten die Maschine, die viel Arbeit und Zeit spart. Sie pflegt Brachland mit extremer Neigung, und sie mäht Böschungen, Schilf- und Riedgras. Der Terratrac ist eine starke, leistungsfähige und komfortable Maschine, die auch dort arbeitet, wo andere längst aufgegeben haben. Auf schmalen Grünstreifen und auf Böschungen, die mit Büschen und Sträuchern bepflanzt sind, kommt nach wie vor der hangtaugliche, leistungsfähige 1-Achs-Böschungsmäher zum Zug. Das Aebi-Böschungsmäherprogramm umfasst drei verschiedene Modelle, die sich alle durch einen niedrigen Schwerpunkt, grosse griffige Reifen für ruhige Fahrt auf unregelmäßigen Böden, gut abgestimmte Mähgänge und robuste Qualität für ein langes Leben auszeichnen. Auf den oft mit Unrat durchsetzten Böschungen wird meistens der fingerlose Kommunalbalken eingesetzt, der zügiges, verstopfungsfreies Mähen erlaubt. Eine noch grössere Hangtauglichkeit von bis 100 % Neigung wird mit den zusätzlich montierten Gitterrädern (am Motormäher AM 1 mit 4,5-PS-Motor und 1,3 m Arbeitsbreite) oder der Doppelbereifung (am Motormäher AM 8 und AM 15 mit 1,5 m Arbeitsbreite) erzielt.

Aebi & Co. AG, CH-3400 Burgdorf

TRIOPAN

Faltsignale



für Ihre persönliche Sicherheit

TRIOPAN

Warnsignale
für überhängende Lasten



TRIOPAN AG

Löwengartenstrasse 7, 9400 Rorschach, Telefon 071 41 11 77